



# **Inspecciones de Seguridad de Vida Guía de Preparación**

**Oficina de Licencias y Regulación  
602-255-2801**

[LSIQuestions@azdcs.gov](mailto:LSIQuestions@azdcs.gov)

# Contenido

<b>Introducción a la Inspección de Seguridad de Vida</b> .....	<b>3</b>
Mensaje de Bienvenida.....	3
Propósito de la Inspección.....	3-4
Que Esperar .....	4-5
Uso de Este Guía .....	5
Como y Cuando se Hace Cita para una Inspección.....	5-6
<b>Áreas Inspeccionadas y Normas (Todas las residencias)</b> .....	<b>7</b>
Condición General y Limpieza (R21-8-104).....	8-10
Resguardar de Peligros (R21-8-105). .....	11-13
Almacenamiento de Medicamentos (R21-8-108).....	14-15
Electrodomésticos Seguros (R21-8-109).....	16
Seguridad Eléctrica (R21-8-110).....	17-18
Requisitos de Agua y Plomería (R21-8-111). .....	18
Seguridad Contra Incendios y Requisitos del Plan de Evacuación (R21-8-112). .....	19-24
<b>Áreas Inspeccionadas y Estándares (Si es aplicable)</b> .....	<b>25</b>
Armas y Armas de Fuego (R21-8-106). .....	26-28
Animales (R21-8-107).....	29
Seguridad Contra Incendios y Requisitos de Plan de Evacuación (R21-8-112).....	29
Seguridad de la Alberca (R21-8-113).....	20-31
<b>Áreas Inspeccionadas y Estándares (Bienestar de Nino / Hogares de Crianza Grupales)...</b> .....	<b>32</b>
Armas y Armas de Fuego (R21-8-106). .....	32
Almacenamiento de Medicamentos (R21-8-108).....	32
<b>Definiciones</b> .....	<b>33-35</b>
<b>Plan de Evacuación de Emergencia y Números de Teléfono de Emergencia</b> .....	<b>36-37</b>
<b>Registro de Revisión del Plan de Evacuación</b> .....	<b>38</b>
<b>Registro de Ejercicios de Evacuación de Emergencia</b> .....	<b>39</b>
<b>Evaluación del Hogar</b> .....	<b>40</b>
<b>Hojas de Referencia Rápida para la Inspección</b> .....	<b>41-42</b>

## **Mensaje de bienvenida**

En nombre del Departamento de Seguridad de Niños (DCS por sus siglas en ingles), Oficina de Licencias y Regulación, gracias por entrar en el proceso para convertirse en un Padre de Crianza. Sabemos que cada uno de ustedes ha entrado en este esfuerzo por razones personales para unirse a nosotros a dar a los niños en custodia del DCS el ambiente seguro y cariñoso que necesitan para crecer y madurar a adultos exitosos. Hay varios pasos para obtener una licencia para dar cuidado de crianza temporal. Uno de ellos es la Inspección de Seguridad de Vida de su residencia. Hemos hecho esta Guía de Preparación para su uso en la preparación para este proceso. Una vez más, gracias por su ayuda en esta importante misión.

### **Propósito de la Inspección de Seguridad de Vida**

La Inspección de Seguridad de Vida es una parte importante del proceso de otorgar licencias. Los niños que entran al cuidado y la custodia del Departamento de Seguridad de Niños (DCS) lo han hecho debido a varias circunstancias. Algunos han entrado a nuestro cuidado debido a situaciones abusivas y otros debido a la negligencia. No es un asunto ligero sacar a los niños de la custodia de los familiares o tutores. Sin embargo, cuando se nos exige hacerlo, tenemos que garantizar que la situación en la que son colocados es segura. A lo largo de los años ha habido numerosas áreas que han sido identificadas como peligros de seguridad comunes. Con el tiempo, éstos han sido incorporados a la Regla 21, Capítulo 8, Artículo 1 del Código Administrativo de Arizona.

Muchas veces, los padres de crianza potenciales se preguntan por qué se necesitan ser hechos o por qué inspeccionamos al nivel que hacemos. Otros padres de crianza potenciales sienten que estas inspecciones son innecesarias porque han criado con éxito a sus propios hijos y nunca han tenido problemas.

Entendemos su confusión y sentimientos de que tal vez estamos siendo demasiado restrictivos. Para aliviar esos sentimientos, aclaremos por qué hacemos lo que hacemos. Como se ha mencionado anteriormente, los niños que entran bajo nuestra custodia tienen varias condiciones ambientales. Por ejemplo, algunos nunca se han expuesto a una alberca, y por lo tanto nunca había seguridad de la alberca incluido en su estilo de vida. Muchos de estos niños también tienen problemas cognitivos y conductuales preexistentes que pueden afectar la seguridad de su ambiente. Debido a estos factores, tenemos que reunirnos como un equipo para asegurarnos de que el ambiente residencial al que entran es lo más

seguro posible para evitar que se dañen inadvertidamente.

Tenga en cuenta que usted probablemente nunca tuvo problemas con los niños que crio, porque los crio desde el nacimiento o durante sus años de formación. Ellos aprendieron seguridad alrededor de ciertos artículos y bajo ciertas condiciones. Es posible que los niños que usted cuidará no tuvieron esas experiencias de aprendizaje. Por lo tanto, debemos asegurar que las oportunidades de lesión debido a las condiciones ambientales se disminuyan lo más posible.

Si usted tiene hijos biológicos o parientes jóvenes, imagínese si necesitaran vivir con un extraño debido a una emergencia familiar. ¿En qué profundidad querría que se hiciera una inspección de esa residencia? Ese es el mismo estándar que estamos utilizando.

## **Que esperar**

Antes de que un miembro de DCS-OLR llegue a su residencia para conducir la inspección de seguridad de vida formal, un miembro de su agencia de licencias debe completar una pre-inspección y darle orientación sobre cómo remediar cualquier deficiencia. Una vez que haya pasado la pre inspección, se hará una cita para que la inspección de seguridad de vida formal sea conducida por un inspector de DCS-OLR.

Esta inspección se llevará a cabo en su "local" que se define como: "el edificio, y la propiedad alrededor del edificio que pertenece, es arrendado o controlado por el proveedor de cuidado."

Durante esta inspección, TODAS las áreas de la propiedad en la que un niño bajo cuidado de crianza reside, o puede tener acceso a, lo que incluye; viviendas de la propiedad, cobertizos, casas móviles, remolques, cabañas, cualquier otro edificio ubicado en la propiedad y el patio será inspeccionado.

Recuerde, esto no se hace para invadir su privacidad, sino para asegurar la seguridad de los niños en su hogar.

Antes de cualquiera de las inspecciones (pre o formal) revise esta guía para prepararse y asegurar el cumplimiento de las reglas de las áreas inspeccionadas. Si usted vive en un apartamento o tiene una residencia privada que fue construida recientemente no suponga que pasará automáticamente el LSI sin la preparación. Su apartamento o residencia privada puede cumplir con código de construcción local de ciudad; sin embargo, el estándar del LSI es más alto en muchas áreas.

El reviso de esta guía y cumplimiento de los requisitos listados, antes de que DCS-OLR lleve a cabo la

inspección formal, evitará extender el tiempo para finalizar el proceso de obtener la licencia debido a una re inspección por incumplimiento. DCS-OLR realiza las inspecciones formales durante las siguientes circunstancias: la aplicación para la licencia inicial, cada dos (2) años para la renovación de la licencia, si reubica, remodela su residencia y para la restablecer la licencia.

## **Uso de esta guía**

Usted encontrará este guía dividido en áreas que se aplican a TODOS los hogares; y las áreas que se aplican solamente si ciertas condiciones están presentes en la propiedad, tales como armas de fuego o alberca. Por favor tómese el tiempo para revisar estos y asegúrese de que usted está en cumplimiento de los requisitos. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con su agencia de licencias o con la unidad LSI de DCS-OLR en [LSIQuestions@azdcs.gov](mailto:LSIQuestions@azdcs.gov).

## **¿Cuándo y cómo se hace cita para una inspección de seguridad de vida?**

Hay dos maneras de hacer una cita para una inspección de seguridad de vida. La agencia de licencias con la que está trabajando envía estas solicitudes a

OLR después de verificar que está listo para avanzar. Todas las inspecciones de renovación, las inspecciones iniciales y la inspección de reubicación se solicitan desde la base de datos electrónica del departamento, un programa basado en el web para la autorización de licencias por OLR. El segundo método es mediante un formulario de solicitud especial. Las solicitudes especiales incluyen; una inspección para la remodelación o construcción en una casa con licencia, para verificar el cumplimiento de reglas de alberca o la adición de una nueva alberca en una casa con licencia, y una re-inspección que es requerida ser completada por OLR. Las solicitudes especiales sólo se envían a la Unidad de Inspección de Seguridad de Vida por agencias de licencias.

Cuando la agencia de licencias hace una solicitud en la base de datos, se genera un correo electrónico automático que se envía al especialista de licencias asignado a la familia en la base de datos y la dirección de correo electrónico que aparece en la base de datos para su familia. El correo electrónico da instrucciones sobre cómo notificar a la Unidad de Inspecciones de Seguridad de Vida de sus preferencias para hacer una cita. Este primer correo electrónico es sólo una notificación que se realizó una solicitud y no confirmación de cita.

La familia no recibirá otro correo electrónico de la Unidad de Inspección de Seguridad de Vida hasta que se haya fijado una fecha objetiva para que la inspección ocurra. Los correos electrónicos se envían desde LSIQuestions@AZDCS.gov y se envían al solicitante y al especialista de licencia asignado. La línea de asunto será “Life Safety Inspection Scheduling”. Por favor, mantenga al tanto de su buzón de correo electrónico de basura para garantizar la recepción del correo electrónico. La Unidad de Inspección de Seguridad de Vida le dará una fecha y una ventana de llegada de cuatro horas para su inspección. Debido a varios factores, el día y la hora de la inspección pueden diferir de las preferencias enviadas.

Hay varias reglas que se aplican a cuando una Inspección de Seguridad de Vida debe ser completada. OLR está obligado a inspeccionar antes de que se dé una licencia inicial, dentro de los tres meses anteriores de la fecha de renovación de una licencia, y antes de que se dé una licencia enmendada para una nueva ubicación. Además OLR inspecciona cualquier modificación estructural significativa o proyecto de remodelación incluyendo la adición de una nueva alberca. Todas las inspecciones serán solicitadas por su agencia de licencias o hechas directamente por OLR basado en la fecha de vencimiento de su licencia.

# **Áreas Inspeccionadas y Estándares**

*Áreas que se aplican a TODAS  
las Residencias  
(#1-53)*

## Condición general y limpieza (R21-8-104)

### 1. S N Interior limpio, higiénico y desinfectado para prevenir / minimizar / controlar enfermedades

- Mechones de pelo de mascota
- Peligros de asfixia
- Escombros
- Platos sucios, más de un día
- Bañeras, fregaderos, excusado libres de acumulación excesiva
- Orina, heces, humo, otro mal olor fuerte

### 2. S N El hogar / propiedad limpio en la medida que la condición no constituye un peligro

- Comida podrida
- Orina o heces acumulada
- Moho

### 3. S N Hogar / propiedad en buen estado y libre de daños que plantea un peligro

- Vidrio quebrado
- Superficies oxidadas
- Superficies con bordes dentados
- Superficies afiladas
- Artículos quebrados no representan un peligro (*quebrado definido aquí como "funcionando o no funcionando, pero fracturado o dañado y ya no funciona como se pretende"*)
  - Muebles
  - Electrodomésticos, incluyendo pero no limitado a refrigeradores, congeladores, estufas
  - Electrodomésticos pequeños
  - Accesorios incluyendo pero no limitado a lavabos, tinas, duchas, excusados, grifos
  - Equipos que incluyen, pero no limitado a RV's, automóviles, camiones, barcos, maquinaria de agricultura
- Clavos sobresalientes
- Agujeros en las paredes
- Agujeros en el techo
- Agujeros en los pisos





4. **S □ N □ Las áreas de juego y el equipo de terapia son estables y están en buenas condiciones**

- El área o equipo no contiene peligro
- El protector acolchado del trampolín no tienen rasgones, parches, desgaste excesivo, deterioro, y no hay resortes descubiertos
- Todo equipo de terapia y juego funciona y no está quebrado



5. **S □ N □ Los columpios están firmemente anclados al suelo**

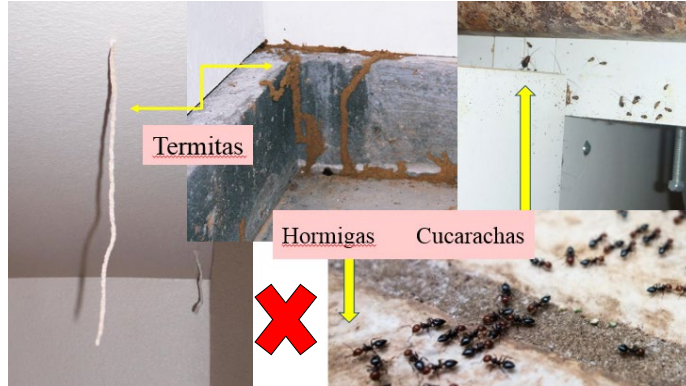
- Ninguna pierna sale del suelo cuando el columpio está en uso y la ancla se puede verificar



6. S □ N □ **La basura se retira de la propiedad por lo menos una vez por semana**

7. S □ N □ **La propiedad y las áreas de juego están libres de infestación de insectos y/o infestación de roedor**

- Chinchas
- Hormigas
- Abejas/Avispas/Avispones
- Moscas
- Gusanos
- Ratones/Ratas
- Cucarachas
- Piojos
- Mosquitos
- Termitas



8. S □ N □ **Las malas hierbas excesivas que representan un peligro están recortadas o eliminadas**

- Las hierbas silvestres, las malas hierbas, el matorral del desierto, los arbustos del sotobosque deben ser removidos 30 pulgadas de la estructura por USDA Forest Service ([www.FS.USDA.gov](http://www.FS.USDA.gov))



Las malas hierbas están muy cerca a la casa

Proteger de los Peligros (R21-8-105)

9. S □ N □ Las sustancias sumamente tóxicas están guardadas bajo llave (sustancias que pueden causar daño o muerte si se usan incorrectamente) ejemplo de Declaraciones de Peligro en la etiqueta pueden incluir:

- Fatal si se ingiere
- Tóxico en caso de ingestión
- Dañino si se ingiere
- Puede ser dañino si se ingiere
- Líquido y Vapor Altamente inflamable
- Peligro
- Veneno

\*El almacenaje bajo llave no incluye un lugar usado para otros propósitos (por ejemplo: lavadero, garaje, dormitorio, armario de ropa, despensa, cuarto de baño, etc.)

POISON

**! DANGER**

Todos estos ejemplos no son métodos aceptables para "resguardar y/o cerrar bajo llave" materiales o medicamentos

Cerradura de imán para gabinete (debe funcionar)

Maneras de resguardar los peligros

Cerradura y candado para cerrar sustancias tóxicas en gabinetes

Tinas de plástico (con lugar para agregar candados)

Internet

**10. S  N  Productos de limpieza para el hogar que no deben ser gestionados, pero generalmente no causan muerte o daños graves si se usan incorrectamente, están resguardados. Las declaraciones de etiquetas puede incluir:**

- Advertencia
- Precaución
- Mantenga fuera del alcance de niños

**11. S  N  Substancias que contienen alcohol están resguardadas**

- La manera de resguardar el alcohol dependerá en la edad de las colocaciones. Por favor trabajé con su agencia de licencia para determinar los resguardos apropiados en su hogar.

**12. S  N  El acceso al productos de cuidado personal no está restringido (por plan de caso)**

- Incluye pasta de dientes, champú, jabón de manos, productos menstruales y desodorante.

**13. S  N  Rampas / bañeras / duchas tienen superficies antideslizantes**

- Textura en el fondo de ducha o bañera
- Tiras de textura
- Piso de mosaico y cemento (grouted tile)
- Tapete antideslizante

**14. Y  N  N/A  Las barandillas / barras de apoyo son inmóviles y están bien fijadas**

- Duchas
- Escaleras

**15. Y  N  N/A  La base (rodapie) de una casa prefabricada está cubierta**

- Todas las aberturas deben estar bien cubiertas. No aceptan artículos simplemente apoyados para cubrir aberturas.





**16. S  N  Se mantienen suministros de primeros auxilios - se recomienda un libro de instrucciones. Lo siguiente es lo MINIMO recomendado:**

*Típicamente un botequín de primeros auxilios comprado en una tienda o farmacia no contiene todos los suministros recomendados. Por favor revise la lista cuidadosamente y asegure que todos los suministros se mantienen en el hogar.*

- compresas absorbentes (Ejemplos: apósitos combinados, almohadillas antiadherentes, apósitos quirúrgicos, etc.)
- curitas (variadas)
- cinta adhesiva (tela, papel, esponjada, o venda pegajosa)
- pomada antibiótica (cerrada bajo llave)
- pomada contra la comezón (cerrada bajo llave)
- guantes (sin látex)
- compresa fría (instante o en el congelador)
- venda elástica (ACE)
- gasas
- toallitas antisépticas (almohadillas de preparación de alcohol)



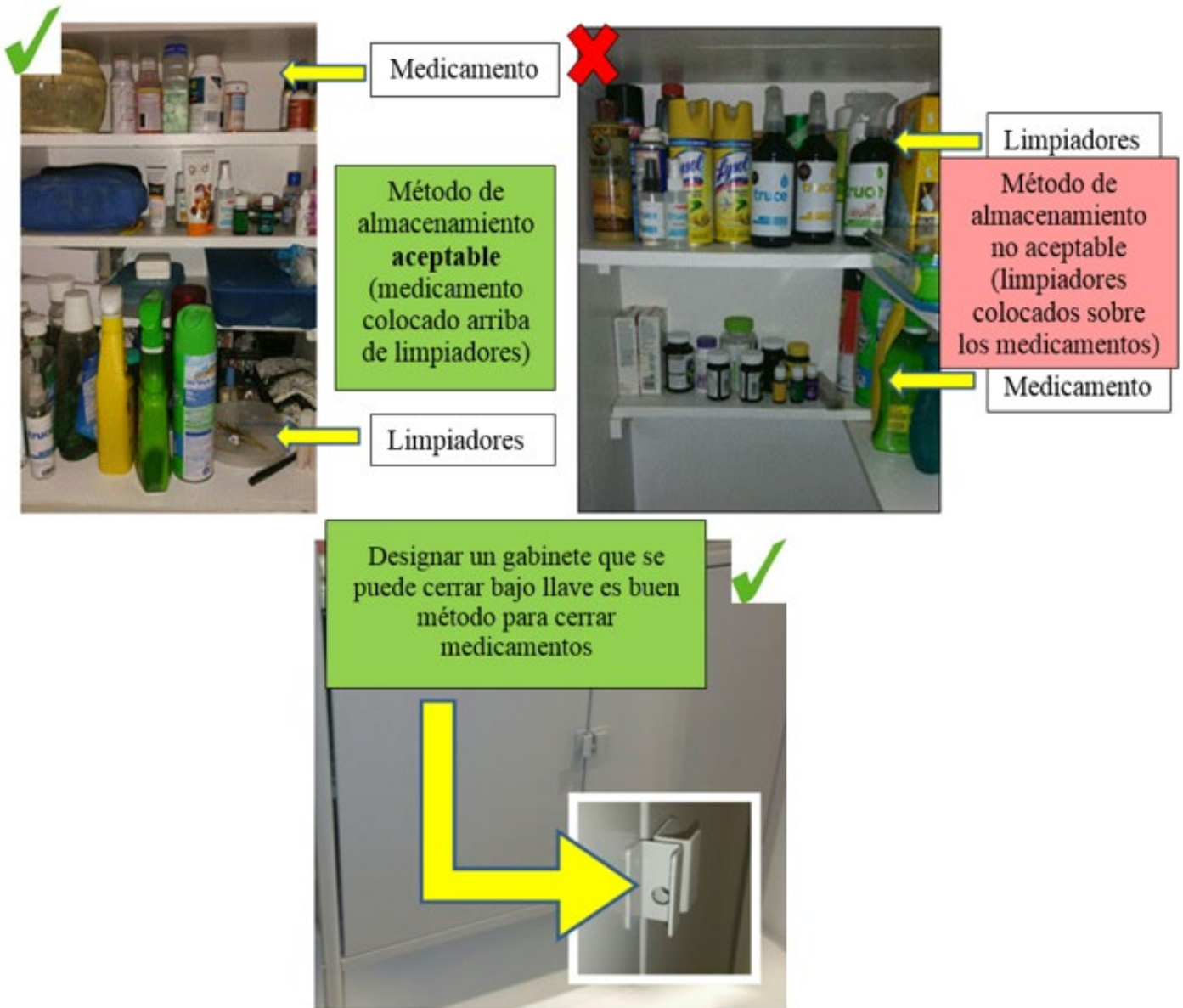
*\* OLR recomienda que la temperatura del agua este a 120 grados Fahrenheit o menos. El inspector medirá la temperatura del agua e informará a la familia si es mayor que el límite recomendado, anotando esto en el formulario que se deja con usted.*

**Almacenamiento de Medicamentos (R21-8-108)**

- 17. S  N  Los medicamentos se mantienen asegurados y almacenados bajo llave\***
- recetas médicas
  - suplementos de fibra
  - remedios sin recetas

- vitaminas (líquidas, pastillas y gomitas)
- aceites esenciales
- pomadas,
- enjuagues
- antiácidos

\* El almacenaje bajo llave no incluye un lugar usado para otros propósitos (por ejemplo: lavadero, garaje, dormitorio, armario de ropa, despensa, cuarto de baño, etc.)



**18. S  N  Los medicamentos refrigerados están cerrados bajo llave y no impide que un niño tenga acceso a los alimentos en el refrigerador**

- Los medicamentos incluyen todos los remedios con y sin receta médica, vitaminas (líquidas, gomitas y tabletas), aceites esenciales, ungüentos, sprays y enjuagues, antiácidos, etc.



Cualquier bolsa con lados blandos con cierres dobles se puede utilizar para resguardar la medicación poniendo un pequeño candado entre los cierres.



Cajas con cerraduras se pueden usar en el refrigerador para los medicamentos.

**19. S  N  Los medicamentos, que por el plan de caso, puede acceder un niño de crianza temporal están resguardados (se puede requerir una verificación)**

- Ejemplo: Se requiere que el niño de cuidado de crianza tome las recetas detalladas en el plan del caso. Aún se requeriría que los medicamentos se cierren bajo llave, lo que impediría el acceso a otros niños en el hogar. El niño podría tener su propia caja fuerte con que el medicamento especificado fuera accesible para los otros niños

**20. S  N  Los medicamentos que deben ser accesibles de forma rápida e inmediata están resguardados**

- Inhalador de asma (inhalador primario solamente)
- Auto-inyector como Epi-Pen



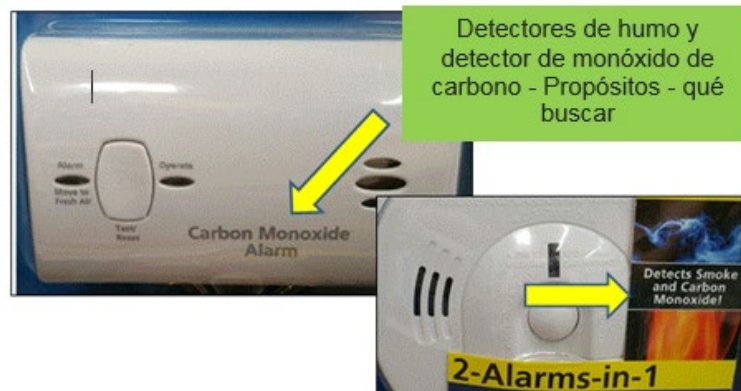
**Electrodomésticos Seguros (R21-8-109)**

**21. S  N  Aparatos son seguros, funcionan y están disponibles para la refrigeración y cocción de alimentos**

- La comida perecedera se almacena en un refrigerador en funcionamiento a temperaturas a 41 ° Fahrenheit o menos.
- Un aparato de cocina al aire libre que usa carbón o gas no se usa adentro

**22. S  N  La iluminación eléctrica está disponible y es suficiente para realizar actividades normales en los dormitorios y áreas comunes**

23. S  N  **Enchufes de luz tienen bombillas o están cubiertos de forma segura**
24. S  N  **Calefacción / refrigeración / ventilación adecuadas está disponible en los dormitorios y zonas de estar**
- Las temperaturas fuera del rango de 65 grados y 85 grados pueden indicar un problema con los sistemas de calefacción y refrigeración en el hogar.
25. S  N  **Al menos un teléfono operativo está disponible en el hogar**
- Teléfono celular / teléfono digital incluyendo VoIP / línea terrestre
26. S  N  **Todas las secadoras de ropa se ventilan con una manguera de ventilación que no es inflamable**
- No se aceptan mangueras de ventilación de plástico
27. S  N  **Los calentadores portátiles (calefactores) cumplen todos los requisitos de seguridad**
- Solo eléctrico
  - No es la fuente de calor primaria
  - Equipado con interruptor
  - Protector para mantener las manos y objetos alejados del elemento calefactor
  - Colocados al menos 3 pies de cortinas, papel, muebles, y cualquier objeto inflamable cuando estén en uso
  - No se utiliza en los dormitorios
  - UL\* aprobado
28. S  N  **Un detector de monóxido de carbono está ubicado correctamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante y funciona en cada nivel del local que tiene un aparato de calefacción o un electrodoméstico que utiliza combustible**
- Chimeneas (gas, carbón y leña)
  - Estufas de leña
  - Estufas de gas
  - Calentador de gas
  - Calentador de agua caliente de gas
  - Secadora de gas

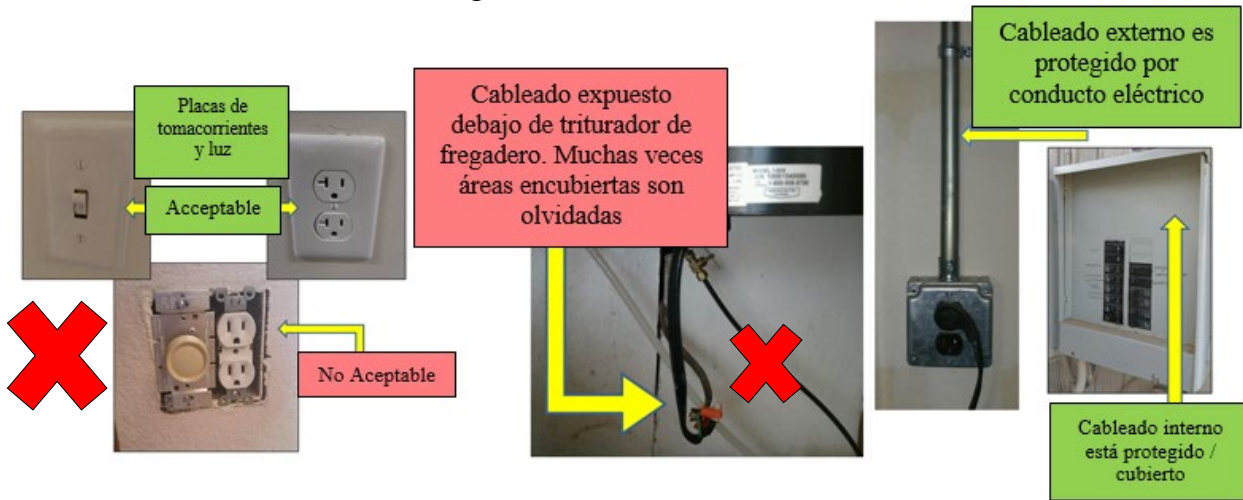




## Seguridad Eléctrica (R21-8-110)

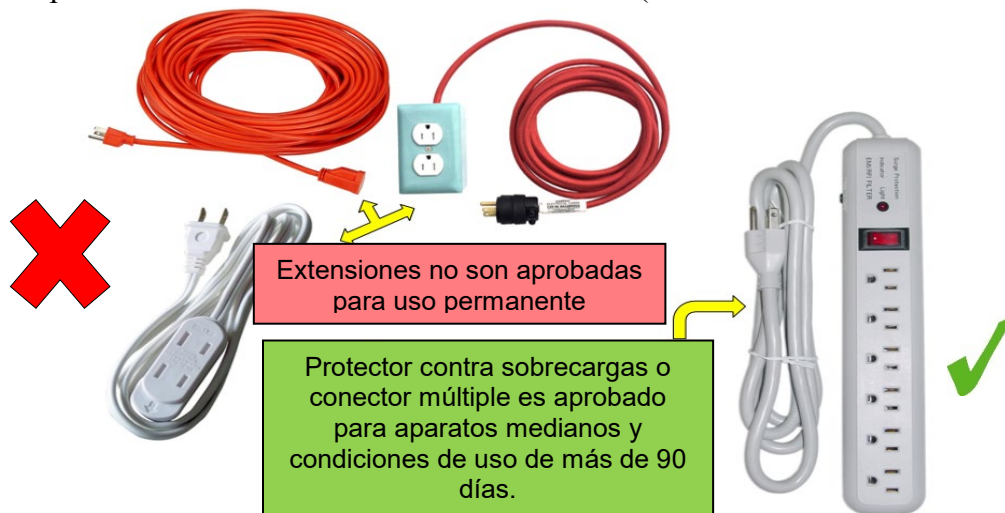
### 29. S N **Los paneles eléctricos y tomacorrientes están en buen estado / condición**

- Cableado no esta expuesto
- Cubiertos están en lugar



### 30. S N **Los cables de extensión no se utilizan de forma permanente**

- Incluye todos los cables de extensión en la propiedad (dentro de la casa, fuera de la casa, garajes, cobertizos de herramientas, graneros, talleres)
- No permanente se define como menos de 90 días (decoraciones de días festivos)



### 31. S N **Los aparatos grandes se conectan directamente a tomacorrientes conectados a tierra**

- |                               |                       |
|-------------------------------|-----------------------|
| • Refrigeradores / Congelador | • Estufa / Ornó       |
| • Aire / Calefacción          | • Lavadora / Secadora |
| • Lavavajillas                | • Microonda           |

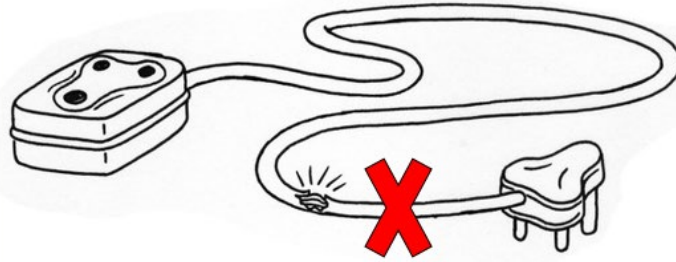
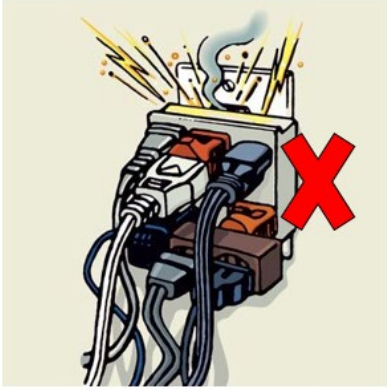
### 32. S N **Los aparatos de tamaño medio se conectan directamente a tomacorrientes conectada a tierra o tira de corriente que está enchufada a una tomacorrientes conectada a tierra**

- Equipos de computadora / Televisores / Equipo de estéreo

### 33. S N **Todos los cables eléctricos están en buena condición**

- Los cables no están rotos o deshilachados

**34. S  N  Los enchufes eléctricos no están sobrecargados**



**Requisitos de Agua y Plomería (R21-8-111)**

**35. S  N  Una fuente continua de agua potable está disponible**

- Si el hogar usa una fuente de agua no municipal, incluyendo agua potable privada u otra fuente de agua vea #38 para requisitos adicionales

**36. S  N  La eliminación de desechos está funcionando**

- No hay aguas residuales de respaldo evidente en el baño, debajo de los lavabos o en la bañera / ducha
- No hay fugas desde el suelo si se usa un tanque / sistema séptico

**37. S  N  Un excusado, lavabo y ducha o bañera está funcionando y disponible por cada 7 personas que viven en el hogar (incluidos los niños de cuidado de crianza, las personas que viven en el hogar y personas que reciben cuidado en el hogar)**

**38. S  N  Si el hogar usa una fuente de agua que no es municipal, incluyendo agua potable privada u otra fuente de agua:**

- El proveedor proporciona un informe escrito de análisis de agua, mostrando que el agua está dentro de los estándares estatales y federales aceptables para el agua potable para la edad de los niños bajo cuidado, incluyendo la fecha en que se completó la prueba. El informe incluirá los resultados de las pruebas para:
  - Arsénico
  - Plomo
  - Cobre
  - Total de Bacterias Coliforme
  - Nitratos
- El análisis y el informe se obtuvieron de un laboratorio certificado por el Departamento de Servicios de Salud de Arizona como parte del proceso de licenciamiento inicial y antes de cada renovación
- Para obtener ayuda con la localización de un laboratorio valla a [www.azdhs.gov](http://www.azdhs.gov)

## Seguridad Contra Incendios y Requisitos del Plan de Evacuación y (R21-8-112)



39. S  N  El local está libre de peligros de incendio evidentes
40. S  N  El equipo de calefacción está equipado con reguardas adecuadas y según lo recomendado por el fabricante
- Incluyendo los espacios de instalación necesarios
41. S  N  Los materiales inflamables y combustibles están a más de 3 pies de los calentadores de agua, calentadores portátiles, chimeneas y estufas de leña.
- Todos los artículos deben ser despejados fuera de un parámetro de 3 pies del calentador de agua caliente y sistemas sin tanque
  - Se aplica a los calentadores de agua de gas y eléctricos.

Excepciones de artículos colocados dentro de 3 pies incluyen...



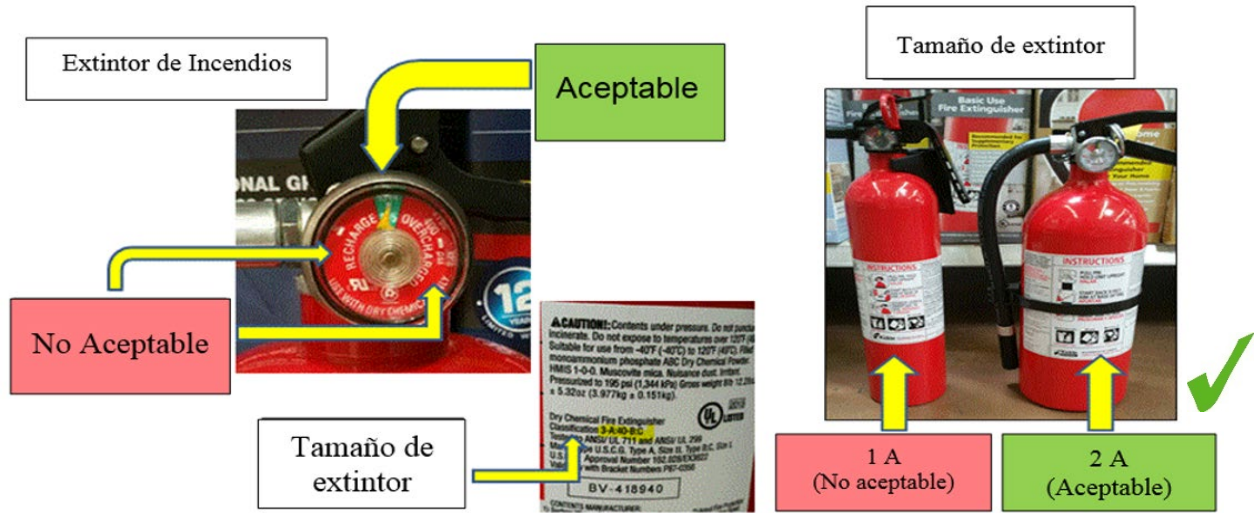
- \* Electrodomésticos (refrigerador, lavadora, secadora, congelador)
- \* Suavizador de agua
- \* Armarios metálicos (sin materiales inflamables expuestos)
- \* Materiales de construcción para el hogar (paredes, puertas, techos)

*(Se deben aplicar los espacios de instalación requeridos)*



42. S  N  Un extintor de fuego (matafuegos) con una calificación de al menos 2A 10BC está disponible en la cocina.

- Debe marcar "lento" o dentro de la zona verde
- Reemplace cuando el medidor caiga en la zona de "Recarga" o "Vacío"



43. S  N  Un extintor de fuego con una calificación de por lo menos 2A 10BC está en cada nivel de una casa de varios niveles

- Los hogares de tres niveles deben tener un extintor de incendio que funcione con una calificación de por lo menos 2A10BC en cada nivel independientemente de la separación entre los pisos
- Los cuartos utilizables sobre los garajes, los áticos y los sótanos utilizables se consideran niveles en un hogar

44. S  N  Al menos un detector de humo UL\* aprobado está instalado en cada nivel de una casa de varios niveles

- Los hogares de dos pisos y tres niveles deben tener un detector de humo en funcionamiento en cada nivel independientemente de la separación entre los pisos en la área de estar o de programa
- Si una sala de estar / programa no está presente en un nivel en el hogar, de un detector de humo en el pasillo se aceptará
- Los cuartos utilizables sobre los garajes, los áticos y los sótanos utilizables se consideran niveles en un hogar

\* UL Underwriters Laboratories (Una organización sin fines de lucro de pruebas de seguridad)

45. S  N  Al menos un detector de humo UL\* aprobado está instalado en cada sala de estar

- Todos los detectores de humo en el hogar serán verificados durante la inspección
- Un detector de humo colocado en el pasillo no es suficiente para cumplir con los requisitos
- Áreas para instalar sería sala de estar, sala de familia, den o cuarto de medios de comunicación, cuarto de juegos, etc. Un cuarto o área utilizada con frecuencia y uso diario por los miembros del hogar requiere detector de humo.

\*UL Underwriters Laboratories (Una organización de pruebas de seguridad sin fines de lucro)

**46. S □ N □ Al menos un detector de humo UL\* aprobado está instalado en CADA DORMITORIO**

- Cada dormitorio en el hogar sin importancia a quien lo ocupa
- Una cama, futón u otros muebles usados para dormir designa la habitación como un dormitorio

*\*UL Underwriters Laboratories (Una organización de pruebas de seguridad sin fines de lucro)*



**47. S □ N □ Un plan escrito de evacuación de emergencia está disponible en el hogar**

- Identifica dos rutas de evacuación de cada dormitorio en cada piso. Al menos una de las vías de salida de los dormitorios dirige directamente al exterior de la casa. Una salida directa es una sin barreras entre la cama y la ventana o puerta. Esto puede incluir puertas interiores y / o mecanismos de bloqueo añadidos a las ventanas que requieren una herramienta, aparato o llave para quitar / abrir.
- La salida directa hacia al exterior de la casa desde un dormitorio ocupado por un niño de cuidado de crianza menor de siete años de edad no debe dirigir a un área que sirve como recinto de la alberca. (vea al #65 para requisitos de barrera)
- Identifica salidas múltiples desde el hogar.
- Todas ventanas identificadas como salidas de emergencias son lo suficientemente grande para que un adulto se mueva a través
- Identifica la ubicación de extintores, equipo de evacuación de incendios, incluyendo escaleras de cuerda o cadena e iluminación de emergencia, si se aplica.
- Designa un lugar de reunión seguro y cerca del hogar, conocido por el niño, a una distancia segura del peligro potencial (no puede estar dentro del hogar o un hidrante de incendios)
- Salidas de emergencia no incluyen salir por la puerta del garaje
- Esta publicado en el hogar en un lugar donde este visible

**48. S □ N □ Los números de teléfono de emergencia se colocan en un lugar prominente en la casa:**

*(Números de teléfono de emergencia deben estar puestos en la forma "Plan de Evacuación de Emergencia")*

- Emergencia de Policía y Bomberos – 911
- Control de Veneno – 1-800-222-1222
- Departamento de policía sin emergencias
- Contacto de emergencia familiar
- Línea caliente de crisis

*\*prominente significa a vista sin obstrucciones*



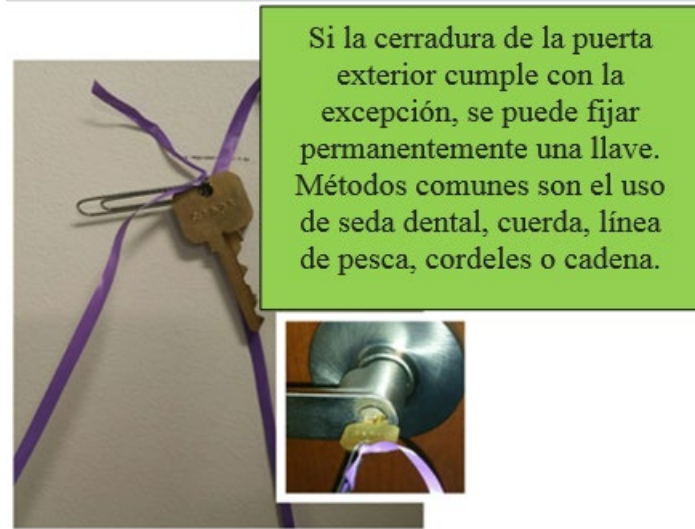
- Hay vidrio rompible dentro de 40 pulgadas del mecanismo de bloqueo interior (pantalla de malla rompible en lugar de vidrio frágil sería aceptable solo si las cerraduras están instaladas solamente en puertas de seguridad) Y
- Hay otra salida con un mecanismo de liberación rápida en el mismo nivel del hogar



**Si se cumple el criterio anterior, la llave para el cerrojo se mantiene permanentemente en un lugar que es ...**

- Dentro de 6' del mecanismo/cerradura
- Accesible a todos los miembros del hogar
- Revisado con las personas que residen o reciben cuidado en el hogar
- Identificado en el Plan de Evacuación de Emergencia

*\* Mantenido permanentemente significa que la llave está unida a una cadena o cuerda, unida firmemente a un clavo o gancho, con la cuerda / cadena lo suficientemente larga para alcanzar la cerradura. La llave no debe poder ser llevada de la ubicación permanente.*





**52. S  N  La dirección del hogar:**

- Esta publicada y es visible desde la calle o todos los equipos locales de emergencias son notificados por escrito de la ubicación del hogar con una copia de la notificación verificada visualmente por el inspector



**53. S  N  Toda chimenea o estufa de leña que funciona está protegida por una pantalla de fuego lo suficiente para proteger la habitación de llamas y brasas**

- “Funciona” significa que la chimenea / estufa tiene la capacidad de trabajar, si el solicitante utiliza el aparato es irrelevante. No se aplica a los pozos de fuego al aire libre, chimeneas al aire libre





# Áreas Inspeccionadas y Estándares

*Áreas que se aplican SOLAMENTE si los artículos enumerados en esta sección (# 54-70) están presentes en la propiedad*

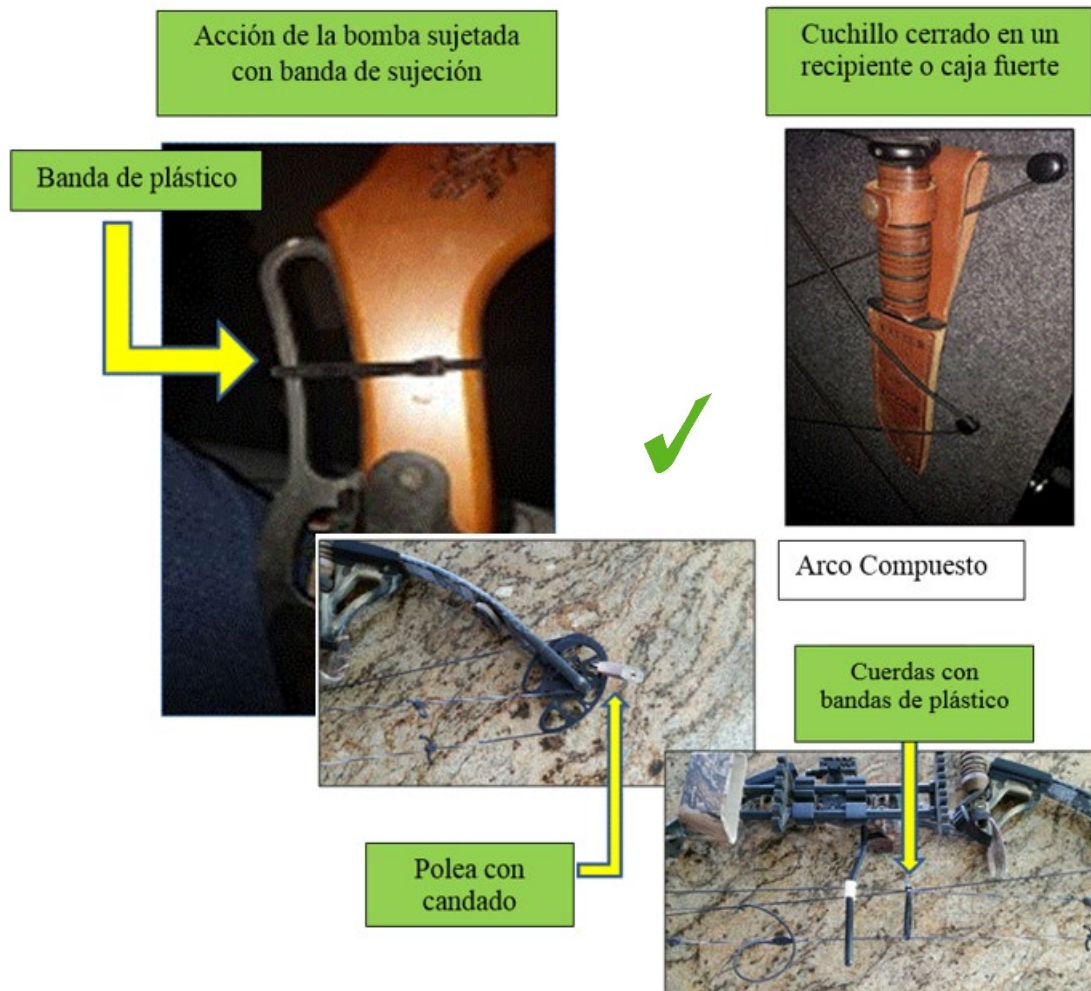
Armas y Armas de Fuego (R21-8-106).....	26-28
Animales (R21-8-107) .....	29
Seguridad Contra Incendios y Requisitos del Plan de Evacuación (R21-8-112).....	29
Seguridad de la alberca (R21-8-113) .....	30-31

## Armas y Armas de Fuego (R21-8-106)

54. S  N  Las armas son **INOPERABLES** (por Merriam- Webster “no se pueden usar”) y están en una **área CERRADA BAJO LLAVE\*** inaccesible a los niños y resguardado para evitar uso inadecuado o inseguro:

- Pistolas de aire - bloqueo del gatillo, candado de cable, acción de la bomba sujeta con banda de sujeción
- Arcos y ballestas: quite la cuerda, bloquee la polea o bloquee la cuerda para evitar que la cuerda se estire
- Pistolas paralizantes - Retire el proyectil
- Resortera de caza - quitar la tira elástica
- Cuchillos de caza - Cerrados en un recipiente de almacenamiento seguro
- Cualquier otra arma de proyectil

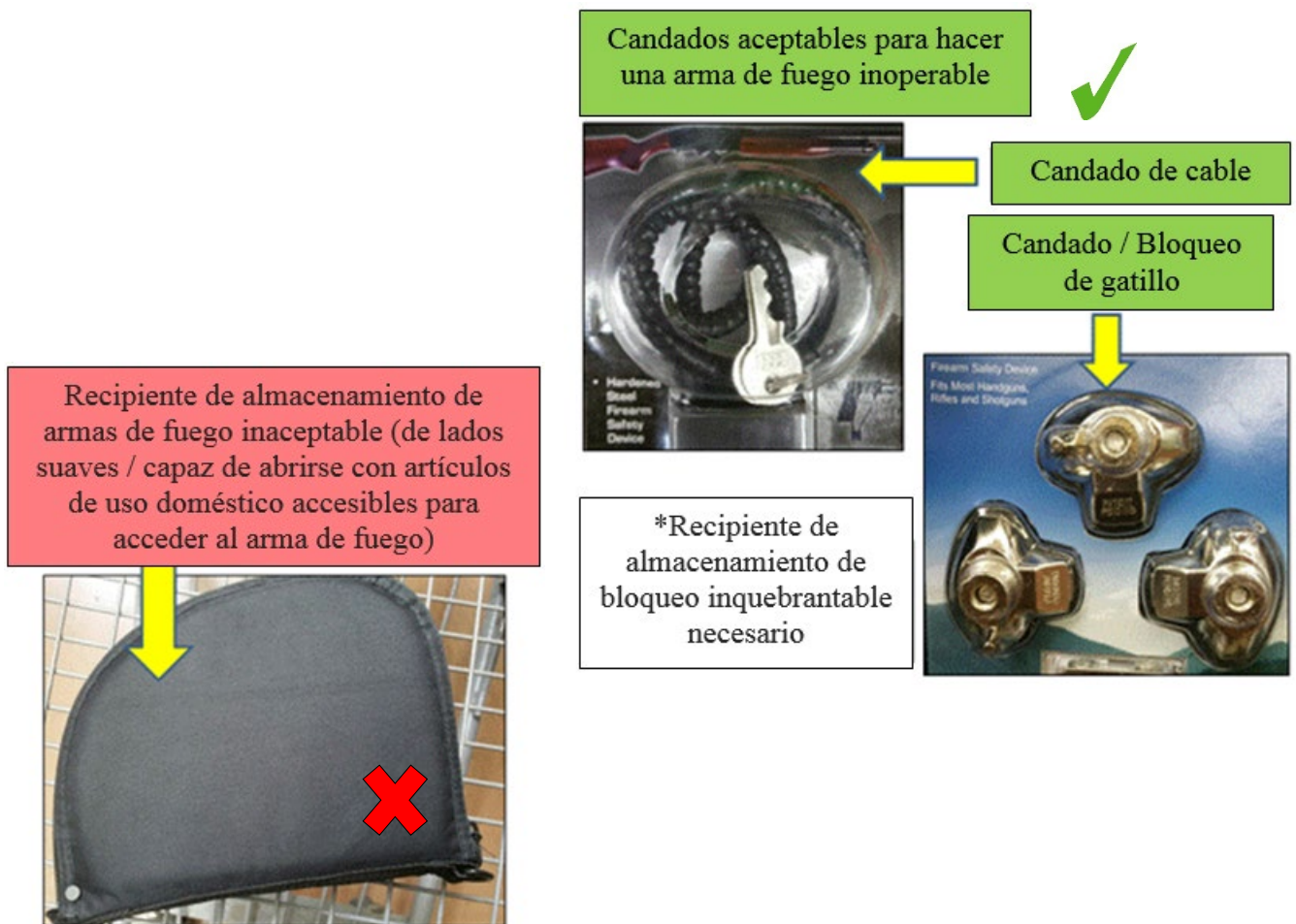
\* Un área cerrada bajo llave no incluye un cuarto/lugar utilizado para propósitos alternos (por ejemplo: cuarto de lavar, garaje, dormitorio, armario de ropa, despensa, baño, etc.)



55. S □ N □ Las armas de fuego deben cumplir con **TODOS LOS TRES REQUISITOS** a continuación ...

- **Descargada**
- **Gatillo bloqueado**
  - Los bloqueos de gatillo están instaladas apropiadamente en cada arma de fuego en la propiedad
- **Se mantiene en un contenedor a prueba de manipulaciones, cerrado bajo llave**
  - Las armas de fuego no están encerradas en un contenedor usado para propósitos alternos

*\* Se requiere que las armas de fuego operable e inoperable cumplan con todas las reglas relacionadas con armas de fuego, no se acepta el desmantelamiento de un arma de fuego*





Todos los ejemplos son métodos para activar el bloqueo de un arma de fuego



**56. S □ N □ Las municiones se mantienen en un lugar cerrado bajo llave, separadas de las armas de fuego**

- El almacenamiento cerrado bajo llave para municiones requiere una llave / herramienta separada que el contenedor de almacenamiento para las armas de fuego.
- La munición incluye: balas, flechas, BB's, pellets, etc.



Lugar para candado

Cajas de munición designadas para acomodar un candado puede ser utilizada para asegurar municiones o una arma de fuego (no almacenado juntos).



## Animales (R21-8-107)

**57. S  N  Los animales en las instalaciones no representan una amenaza debido al comportamiento / veneno / enfermedad**

- El comportamiento no es amenazante ni agresivo
- No hay animales venenosos o enfermos en las instalaciones

**58. S  N  Todos los perros mayores de 6 meses de edad tienen la vacuna contra la rabia actual y la verificación está en las instalaciones**

- Es requisito por el Estatuto Revisado de Arizona que los dueños de perros tengan a sus perros vacunados contra la rabia
- No se aceptan las vacunas contra la rabia auto administradas
- Todos los perros en las instalaciones deben tener verificación sin importar la duración de la estancia
- Debe mostrar el registro de vacunación para TODOS los perros en el momento de la inspección

Ejemplo

Rabies Vaccination Certificate					Rabies Tag Number	
Owner's name & address NASPHV Form #50					657 - B554	
Print-Last <b>Doe</b>		First <b>Jack</b>		M.I. <b>M.</b>		Telephone <b>555-111-1111</b>
No. <b>123</b>		Street <b>Washington Ave.</b>		City <b>Centersville,</b>	State <b>Ohio</b>	Zip <b>77777</b>
Animal's Name <b>Bella</b>		Species: <input checked="" type="checkbox"/> Dog <input type="checkbox"/> Cat		Breed: <b>Golden Retriever</b>	Colors: <b>Light Golden</b>	
Producer M <input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/>		1 Year Lic./Vacc <input type="checkbox"/> 3 Year Lic./Vacc <input type="checkbox"/>		Vaccination Serial Number <b>987-654-321</b>		
For Licensing Agency Use License No. _____ Year _____		Date Vaccinated <b>06/01/2013</b>		Veterinarian No. <b>123987</b>		
Month _____ Day _____ Year _____		Vaccination Expires: <b>07/05/2014</b>		Signature <i>Buddy Saver</i>		
Month _____ Day _____ Year _____		Month _____ Day _____ Year _____		Address <b>789 Main Street Centersville, Ohio 77777</b>		
<input type="checkbox"/> Change <input type="checkbox"/> Add <input type="checkbox"/> Control # _____						

## Requisitos del Plan de Evacuación y Seguridad contra Incendios (R21-8-112)

**59. S  N  Registros disponibles de ejercicios de emergencia si el local está autorizado a dar cuidado a 5 o más niños en su hogar citando un ejercicio de emergencia al menos cada 3 meses (Deben ser documentados en la forma de registro del estado).**



Arizona  
Department of Child Safety

Registro de ejercicios de evacuación de emergencia

Fecha y hora de ejercicio	Tiempo total de evacuación	Salida usada	Problemas notados	Seguimiento necesario (Medidas tomadas para asegurar el entendimiento del propósito de los ejercicios y responsabilidades individuales durante el ejercicio)
06/01/2016 11:30 AM	5 minutos	Puerta trasera	Los niños no lo tomaron en serio	Hable con los miembros del hogar de lo importante que es de salir rápido y seguramente. La responsabilidad de los niños es dejar lo que estén haciendo y salir del hogar e ir al lugar de reunión designado.

\* Si tiene licencia para proveer cuidado a cinco o más niños, se debe realizar un ejercicio de emergencia por lo menos cada tres meses  
Emergency Evacuation Drill Log Spanish R21-8-112.9 (rev 04/12/09)

## Seguridad en la Alberca (R21-8-113)

**ABAJO ENCONTRARA LOS REQUISITOS BÁSICOS. POR FAVOR REVISE LA GUÍA DE LA ALBERCA DE LA SEGURIDAD DE VIDA PARA LOS DETALLES DE LOS REQUISITOS DE LA CERCA DE LA ALBERCA PARA LOS HOGARES LICENCIADOS PARA DAR CUIDADO A LOS NIÑOS MENORES DE SIETE AÑOS DE EDAD Y TODAS LAS INSTALACIONES LICENCIADAS DEL BIENESTAR NIÑO.**

"Alberca" significa cualquier cuerpo de agua natural o artificial que se encuentra en un hogar de cuidado de crianza o en la propiedad que:

- a. Podría ser utilizado para natación, recreación, terapia o de decoración;
- b. Tiene más de 18 pulgadas de profundidad; y
- c. Incluye alberca, piscinas, spas, jacuzzis, fuentes y estanques de peces.

60. S  N  N/A  **La alberca cumple con ARS §36-1681**

61. S  N  N/A  **Las albercas no están estancadas, y son lo suficientemente claras para ver el fondo**

- Las alberca vacías deben estar libres de cualquier agua estancada

62. S  N  N/A  **Si más profundo que 6 pies tiene el cayado/gancho de pastor unido a un poste y una boya de anillo unida a una cuerda que mide por lo menos ½ la distancia a través de la alberca más 10 pies**

63. S  N  N/A  **Tiene una bomba sistema de filtración que funciona si no se vacía después de cada uso**

64. S  N  N/A  **El cerca / barrera cumple con lo siguiente:**

*(Para los hogares que dan cuidado a un niño de seis años de edad o menos)*

- El exterior está al menos 5 pies de alto
- Exterior está libre de apoyos / agarraderas
- Las aberturas de cerca de cadena / celosía / malla miden menos de 1¾ pulgadas horizontalmente
- Las aberturas miden menos de 4 pulgadas
- Los componentes horizontales están separados por lo menos 45 pulgadas verticalmente
- La conexión entre los paneles no puede separarse sin una herramienta o llave
- El cerca está asegurado al suelo o tiene suficiente tensión para evitar que se levante más de 4 "desde el suelo en todos los puntos
- La puerta del cerca se cierra automáticamente, los mecanismos funcionan y se abre hacia fuera de la alberca (todas las puertas cumplen con los requisitos, incluyendo las puertas del patio de lado y las puertas del RV. Si una puerta no puede ser modificada para que se auto-cierre, y que se abra hacia fuera de la alberca, se debe asegurar para no abrir.)
- El pestillo está a por lo menos 54 pulgadas por encima del suelo y está cerrado con un candado que requiere llave o combinación

**65. S  N  Si la casa / edificio constituye alguna parte de la barrera**

- La cerca/barrera no interfiere con la salida segura de la casa
- Una puerta del hogar no se abre dentro del encierro de la alberca o está permanentemente cerrada con llave o con barricadas sin llave accesible para un niño bajo cuidado
  - Una puerta exterior de un cuarto de dormir que no es ocupado por un individuo que recibe cuidado menor de siete años de edad debe cumplir con:
    - Cerrada a todo tiempo con pestillo o cerradura localizada por lo menos 54 pulgadas sobre el piso.
    - La puerta debe cerrarse automáticamente
    - Las puertas deben abrir hacia fuera de la alberca.
    - Debe cumplir con todas las reglas sobre puertas para salida segura de evacuación de incendios.
- Si una ventana en un cuarto de dormir **que es designado para** uso de un niño en cuidado de crianza menor de siete años de edad se abre hacia la alberca, debe ser asegurada de no abrir más de 4 pulgadas. Esto es aceptable si hay otra manera de salida segura directa hacia afuera del hogar y del recinto de la alberca.
- Una ventana en un cuarto de dormir que **no es designado** para uso de un niño en cuidado de crianza menor de siete años de edad que se abre hacia el recinto debe estar asegurada con un pestillo localizado por lo menos 54 pulgadas sobre el piso (muebles dentro de 3 pies del pestillo pueden ser considerados apoyos).
- Otras ventanas que se abren hacia el recinto están permanentemente aseguradas a abrir no más de 4 pulgadas
- Las puertas para perros no se abren dentro del recinto de la alberca

**66. S  N  Las tinas calientes y spas deben tener cubiertas de seguridad que estén cerradas bajo llave cuando no estén en uso**

*(Para los hogares que dan cuidado a un niño menor de siete años de edad)*

- Para los hogares que dan cuidado a niños menores de siete años de edad, se requiere que una tina caliente o spa tenga cerca.
- Bañeras de hidromasaje y spas que están drenadas (con encierre o sin encierre)
  - Esta desconectada de la electricidad a todo tiempo (debe estar disponible para ser verificado por el inspector. Un interruptor conectado a OFF no está desconectado de la electricidad)
  - Está desconectado de la fuente de agua en todo momento
  - Tiene una cubierta que está cerrada bajo llave en todo momento

**67. S  N  Si la alberca está drenada:**

- Licencia para niños menores de siete años de edad: cumple con las reglas de cercas / barreras detalladas arriba
- Licencia restringida a niños de 7 años de edad o más: está "resguardada"

# Áreas Inspeccionadas y Estándares

## *Áreas que se aplican a TODOS los Hogares / Instalaciones de Grupo de Bienestar de Niño y Hogares de Crianza Grupales (# 68-70)*

*"Hogar de cuidado de crianza grupal" significa una clase de hogar de cuidado de crianza en la cual el padre de crianza con licencia está certificado para dar cuidado a más de cinco pero menos de diez niños de cuidado de crianza a la vez. El "hogar de cuidado de crianza grupal" se define más en A.R.S. § 8-501.*

### **Armas y Armas de Fuego (R21-8-106)**

**68. S  N**  Las armas no están permitidas en una instalación de cuidado de grupo residencial de Agencia de Bienestar de Niño o en un hogar de cuidado de crianza grupal.

### **Almacenamiento de medicamentos (R21-8-108)**

**69. S  N**  Un proveedor de la Agencia de Bienestar de Niño usará un sistema de doble cerradura / candado para los medicamentos en la propiedad

- Las cerraduras no deben incluir una puerta cerrada para una habitación que sirve para un propósito alternativo (lavandería, garaje, oficina, armarios de uso diario, baños de personal o niños, cocinas, habitaciones de niños, etc.)

### **Suministros de primeros auxilios además de R21-8-105**

**70. S  N  N/A**  Se requieren los siguientes de acuerdo con R6-5-7452:

- Gasa del rodillo
- Vendaje triangular que se utilizará para una eslinga
- Guantes de látex desechables
- Un par de Tijeras
- Un par de pinzas
- Un protector bucal o un protector de RCP

### **Números de teléfono de emergencia además de R21-8-112**

**71. Y  N  N/A**  Los números de teléfono para los siguientes son requeridos en acuerdo con R6-5-7465

- Dirección y número de teléfono de la instalación
- Línea directa de abuso infantil del Departamento de Seguridad de Menores
- Numero de bomberos sin emergencia
- Médico



# Definiciones

Según lo prescrito en R21-6-101, R21-8-101, & R6-5-7401

## "Agencia de bienestar de niño" o "agencia" (R6-5-7401)

### a. Significa:

i. Cualquier agencia o institución mantenida por una persona, firma, corporación, asociación u organización para recibir a niños para cuidado y mantenimiento o para servicios sociales, emocionales o cuidado supervisado educativo de veinte y cuatro horas o que han sido adjudicados como un delincuente o niño dependiente.

ii. Cualquier institución que provea cuidado para madres solteras y sus hijos.

iii. Cualquier agencia mantenida por el estado, o una subdivisión política del mismo, persona, firma, corporación, asociación u organización para colocar a niños o madres solteras en un hogar de cuidado de crianza.

b. No incluye instituciones o instalaciones estatales, centros de detención para niños establecidos por ley, instituciones de atención de la salud autorizadas por el departamento de servicios de salud según el Título 36, Capítulo 4 o agencias privadas que proveen exclusivamente a los niños con oportunidades de enriquecimiento social o recreativas y que no utilizan técnicas restrictivas de manejo de comportamiento. A.R.S. § 8-501(A)(1).

"Alberca " significa cualquier cuerpo de agua natural o artificial que se encuentra en un hogar de crianza temporal o en sus instalaciones que:

a. Podría ser utilizado para nadar, recreación, terapia o decoración;

b. tiene más de 18 pulgadas de profundidad; y

c. incluye piscinas, spas, jacuzzis, fuentes y estanques de peces.

"Apropiado para el desarrollo" significa:

a. Las actividades o elementos que generalmente se aceptan como adecuados para niños de la edad cronológica o nivel de madurez o que se determinan como apropiados para el desarrollo de un niño, basados en el desarrollo de capacidades cognitivas, emocionales, físicas y de comportamiento típico de una edad o grupo de edad; y

b. En el caso de un niño específico, actividades o artículos que son adecuados para el niño en base a las etapas de desarrollo alcanzadas por el niño con respecto a las capacidades cognitivas, emocionales, físicas y de comportamiento del niño

"Arma de fuego" significa cualquier arma de mano cargada o descargada, pistola, revólver, rifle, escopeta u otra arma que expulse, esté destinado a expulsar o pueda convertirse fácilmente para expulsar un proyectil por la acción de un explosivo.

"Bloqueo o Candado o Cerradura" significan un dispositivo operado por una llave, combinación, imán, tarjeta u otra herramienta para proteger medicamentos, alberca, armas y sustancias altamente tóxicas.

**"Hogar"** significa la residencia donde vive un padre de cuidado de crianza. "Hogar" puede usarse indistintamente con "hogar de cuidado de crianza".

**"Hogar de cuidado de crianza"** significa una residencia donde vive un padre de crianza e incluye un hogar separado, todas las estructuras, y toda la propiedad que pertenece al hogar, incluyendo apartamentos, casas de huéspedes, garajes, cobertizos y auto caravanas. "Hogar de cuidado de crianza" se define adicionalmente bajo A.R.S. § 8-501.

**"Hogar de cuidado de crianza grupal"** significa una clase de hogar de cuidado de crianza en la cual el padre de crianza con licencia está certificado para proveer cuidado a más de cinco pero no más de 10 niños de crianza temporal a la vez. El "hogar de cuidado de crianza grupal" se define adicionalmente en A.R.S. § 8-501.

**"Inspección de Seguridad de Vida"** significa un examen de un hogar de cuidado de crianza familiar por parte de OLR para verificar el cumplimiento de las normas destinadas a proteger a un niño de crianza contra incendios y otras condiciones peligrosas.

**"Local"** significa:

- a. El hogar/edificio; y
- b. La propiedad alrededor del hogar que pertenece, es arrendado o controlado por el proveedor de cuidado

**"Medicamento"** significa remedios recetados y no recetados.

**"Oficina de Licencias y Regulación"** o **"OLR"**, significa la administración dentro de DCS que es responsable de revisar y evaluar las solicitudes de licencia; supervisar y monitorear a los padres de crianza con licencia; y completar todas las acciones oficiales de licencias, incluyendo la emisión, negación, modificación, suspensión y revocación de una licencia.

**"Peligro"** significa una condición o situación que puede causar o resultar en lesión física o enfermedad a un niño.

**"Proveedor"** significa un padre de crianza con licencia, una instalación de cuidado de grupo residencial de Agencia de Bienestar de Niño y solicitantes de estas licencias.

**"Puerta para animales o perros"** significa un pequeño portal en una pared, ventana o puerta para permitir a las mascotas entrar y salir de una casa por su cuenta sin que una persona abra la puerta.

**"Recinto de la alberca"** significa una cerca o una barrera que rodea una alberca/piscina y satisface los requisitos de R21-8-113.

**"Resguardar"** significa tomar medidas razonables para eliminar el riesgo de daño a un niño de cuidado de crianza. Cuando un método específico no esté prescrito de otro modo en este guía, resguardar puede incluir:

- a. Bloqueo de una sustancia o elemento en particular;
- b. poner una sustancia o elemento fuera del alcance de un niño de cuidado de crianza;
- c. erigir una barrera que impida que un niño de cuidado de crianza alcance un lugar, un artículo o una sustancia en particular;
- d. uso de dispositivos de protección de seguridad; o
- e. proveer supervisión.

**"Rodapié"** significa la barrera alrededor de la base de una casa móvil que está destinada a proteger las conexiones de servicios públicos contra daños o contacto no autorizado.

**"Superficie antideslizante"** significa suelo que proporciona fricción para ayudar a prevenir caídas cuando la superficie está húmeda. Se puede lograr una superficie resistente al deslizamiento ondulando la superficie, aplicando tiras de textura, instalando una alfombra asegurada, usando alfombras de goma, y otras medidas similares.

# Plan de Evacuación de Emergencia

Dirección: \_\_\_\_\_

**En una emergencia llame al 911**

**Control de Veneno 1-888-222-1222**

Policía sin-emergencia \_\_\_\_\_

Línea de Crisis \_\_\_\_\_

Contacto familiar de emergencia \_\_\_\_\_

<b>+</b>	<input type="checkbox"/>																													

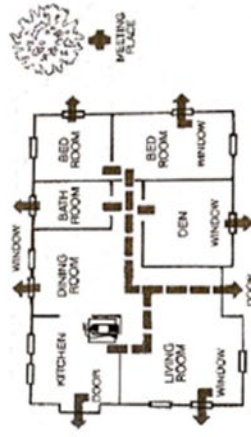


## R21-8-112. Requisitos del Plan de Evacuación y Seguridad contra Incendios

Un plan escrito de evacuación de emergencia es desarrollado y mantenido en el hogar, para proporcionar orientación sobre la evacuación segura y rápida del hogar.

Se colocará un plan de evacuación de emergencia en un lugar visible que...

- Identifica varias salidas del hogar
- Identifica dos rutas de evacuación de cada dormitorio en cada nivel. Al menos una de las rutas de salida de cada dormitorio dirige directamente hacia afuera de la casa.
- Identifica la ubicación de extintores y equipos de evacuación de incendios, incluyendo escaleras de cuerda o cadena, e iluminación de emergencia, según corresponda
- Designe un lugar de reunión seguro y cercano a la casa, conocido por el niño, a una distancia segura del peligro potencial
- Se mantenga en el hogar para revisar con personas que residen o reciben atención en el hogar
- Incluya la colocación del equipo, tal como una escalera, que pueda ser utilizado con seguridad por los individuos que residen en cada dormitorio de arriba que se han identificado con las salidas de incendios



Arizona  
Department of Child Safety

Emergency Evacuation Plan Spanish (revis 04/15/2017)



# Registro de Revisión del Plan de Evacuación de Emergencia

Arizona  
Department of Child Safety

Fecha de colocación	Fecha de revisión	Nombre de niño	Comentarios

*\* Revise el plan de evacuación de emergencia con cada niño dentro de las 72 horas de colocación en el hogar R21-8-112*



# Registro de Ejercicios de Evacuación de Emergencia

Arizona  
Department of Child Safety

Fecha y hora de ejercicio	Tiempo total de evacuación	Salida usada	Problemas notados	Seguimiento necesario (Medidas tomadas para asegurar el entendimiento del propósito de los ejercicios y responsabilidades individuales durante el ejercicio)
06/01/2016 11:30 AM	5 minutos	Puerta trasera	Los niños no lo tomaron en serio	Hable con los miembros del hogar de lo importante que es de salir rápido y seguramente, La responsabilidad de los niños es dejar lo que estén haciendo y salir del hogar e ir al lugar de reunión designado.

\* Si tiene licencia para proveer cuidado a cinco o más niños, se debe realizar un ejercicio de emergencia por lo menos cada tres meses  
 \*Hogares de Grupo de Bienestar del Niño deben realizar un ejercicio de emergencia por lo menos una vez al mes

Emergency Evacuation Drill Log Spanish R21-8-112.9 (edición 04/15/2017)

# Evaluación de Hogar

## Cosas que hacer:

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

## Lista de compras:

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

## Preguntas que tengo antes de mi inspección:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



# Hojas de Referencia para Inspección

Los números corresponden a los artículos en la guía de preparación. Consulte la guía de preparación para detalles.

## Se aplica al hogar

- |  |   |   |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> Interior limpio, higiénico y desinfectado para prevenir / minimizar / controlar enfermedades (#1)   | <input type="checkbox"/> Las cerraduras en las puertas exteriores están equipadas con un mecanismo de liberación rápida o cumple con la excepción como se describe a continuación ... (#51) | <input type="checkbox"/> Los aparatos de tamaño medio se conectan directamente a tomacorrientes conectadas a tierra o tira de tomacorrientes (#32)  |
| <input type="checkbox"/> El hogar / propiedad limpia en la medida que la condición no constituye un peligro (#2)   | <input type="checkbox"/> La dirección del hogar es visible de la calle (#52)  | <input type="checkbox"/> Los aparatos grandes se conectan directamente a tomacorrientes conectados a tierra (#31)   |
| <input type="checkbox"/> Hogar / propiedad en buen estado y libre de daños que plantea un peligro (#3)   | <input type="checkbox"/> Las rutas de salida del hogar están libres de obstrucción (#50)  | <b>Si está presente en el hogar:</b>  |
| <input type="checkbox"/> La basura se retira de la propiedad por lo menos una vez por semana (#6)  | <input type="checkbox"/> <i>Registro de ejercicio de evacuación</i> si el hogar está autorizado a dar cuidado a 5 o más niños (#59)   | <input type="checkbox"/> Las barandillas / barras de apoyo son inmóviles y están bien fijadas (#14)   |
| <input type="checkbox"/> La propiedad y las áreas de juego están libres de infestación de insectos y/o infestación de roedor (#7)  | <input type="checkbox"/> Aparatos que son seguros y funcionan están disponibles para la refrigeración y cocción de alimentos (#21)  | <input type="checkbox"/> La base (rodapie) de una casa prefabricada está cubierta (#15)   |
| <input type="checkbox"/> El acceso a los productos de cuidado personal no está restringido (por plan de caso) (#12)  | <input type="checkbox"/> Al menos un teléfono operativo está disponible en el hogar (#25)   | <input type="checkbox"/> Los calentadores portátiles (calefactores) cumplen todos los requisitos de seguridad (#27)   |
| <input type="checkbox"/> La eliminación de desechos está funcionando (#36)   | <input type="checkbox"/> Enchufes de luz tienen bombillas o están cubiertos de forma segura (#23)   | <input type="checkbox"/> Un detector de monóxido de carbono está ubicado correctamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante y funciona en cada nivel del local que tiene un aparato de calefacción o un electrodoméstico que utiliza combustible (#28) |
| <input type="checkbox"/> El local está libre de peligros de incendio evidentes (#39)   | <input type="checkbox"/> Los paneles eléctricos y tomacorrientes están en buen estado / condición (#29)   | <input type="checkbox"/> Un extintor de fuego con una calificación de <u>por lo menos 2A 10BC</u> está en cada nivel de una casa de varios niveles (#43)  |
| <input type="checkbox"/> El equipo de calefacción está equipado con guardas adecuadas y según lo recomendado por el fabricante (#40)   | <input type="checkbox"/> Los cables de extensión no se utilizan de forma permanente (#30)   | <input type="checkbox"/> Al menos un detector de humo UL* aprobado está instalado en cada nivel de una casa de varios niveles (#44)   |
| <input type="checkbox"/> Los materiales inflamables y combustibles están a más de 3 pies de los calentadores de agua, calentadores portátiles, chimeneas y estufas de leña (#41) | <input type="checkbox"/> Los cables de extensión no se utilizan de forma permanente (#33)   | <input type="checkbox"/> Toda chimenea o estufa de leña que funciona está protegida por una pantalla de fuego lo suficiente para proteger la habitación de llamas y brasas (#53)  |
| <input type="checkbox"/> Un <i>Plan de Evacuación</i> (#47 & 48)   | <input type="checkbox"/> Los enchufes eléctricos no están sobrecargados (#34)   |   |
| <input type="checkbox"/> Un <i>Registro de Plan de Evacuación</i> (#49)  | <input type="checkbox"/> Los aparatos de tamaño medio se conectan directamente a tomacorrientes conectadas a tierra o tira de tomacorrientes (#32)  |   |

## Medicamentos, sustancias tóxicas y productos de limpieza

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Las sustancias sumamente tóxicas están guardadas bajo (#9)  | <input type="checkbox"/> Los medicamentos se mantienen asegurados y almacenados <u>bajo llave</u> (#17)                                | <input type="checkbox"/> Los medicamentos que deben ser accesibles de forma rápida e inmediata están resguardados (#20) |
| <input type="checkbox"/> Productos de limpieza para el hogar que no deben ser gestionados y sustancias que contienen alcohol están resguardadas (#10, #11) | <input type="checkbox"/> Los medicamentos, que por el plan de caso, puede acceder un niño de crianza temporal están resguardados (#19) | <input type="checkbox"/> <u>Los medicamentos refrigerados</u> están cerrados bajo llave (#18)                           |

## Artículos de primeros auxilios (#16)

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> curitas                  | <input type="checkbox"/> guantes sin latex | <input type="checkbox"/> toallitas antisépticas |
| <input type="checkbox"/> cinta adhesiva           | <input type="checkbox"/> compresa fría     | <input type="checkbox"/> compresas absorbentes  |
| <input type="checkbox"/> pomada antibiótica       | <input type="checkbox"/> venda elástica    |   |
| <input type="checkbox"/> pomada contra la comezón | <input type="checkbox"/> gasas             |   |

## Cocina

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Refrigerador está a temperatura a o menos de 41 grados Fahrenheit (#21) | <input type="checkbox"/> Aparatos son seguros, funcionan y están disponibles (#21) | <input type="checkbox"/> Un extintor de fuego (matafuegos) con una calificación de al menos 2A 10BC (#42) |
| <input type="checkbox"/> Los medicamentos refrigerados están cerrados bajo llave (#18)           |  |   |

## Sala de estar, sala de familia, sala de juegos, cuarto de películas (cuartos usados a diario)

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Detector de humo (#45) | <input type="checkbox"/> La iluminación eléctrica está disponible y es suficiente para realizar actividades (#22) | <input type="checkbox"/> Calefacción / refrigeración / ventilación adecuadas está disponible (#24) |
|---|---|--|

## Cuartos de dormir

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Detector de humo (#46)               | <input type="checkbox"/> Do rutas de evacuación de cada dormitorio (#47)                        | <input type="checkbox"/> La iluminación eléctrica está disponible y es suficiente para realizar actividades (#22) |
| <input type="checkbox"/> No hay calentadores portátiles (#27) | <input type="checkbox"/> Al menos una ventana o puerta sale directamente afuera del hogar (#47) | <input type="checkbox"/> Calefacción / refrigeración / ventilación adecuadas está disponible (#24)                |

# Hojas de Referencia para Inspección

Los números corresponden a los artículos en la guía de preparación. Consulte la guía de preparación para detalles.

Baños		
<input type="checkbox"/> Rampas / bañeras / duchas tienen superficies antideslizantes (#13)	<input type="checkbox"/> La eliminación de desechos está funcionando (#36)	<input type="checkbox"/> Un excusado, lavabo, y ducha o bañera está disponible por cada 7 personas (#37)

Cuarto/área de lavar		
<input type="checkbox"/> Todas las secadoras de ropa se ventilan con una manguera de ventilación que no es inflamable (#26)	<input type="checkbox"/> Las sustancias sumamente tóxicas están guardadas bajo llave (#9)	

Garaje		
<input type="checkbox"/> El equipo de calefacción está equipado con resguardas adecuadas y según lo recomendado por el fabricante (#40)	<input type="checkbox"/> Los materiales inflamables y combustibles están más de 3 pies de los calentadores de agua y portátiles, chimeneas y estufas de leña (#41)	<input type="checkbox"/> El local está libre de peligros de incendio evidentes (#39) <input type="checkbox"/> Todas las sustancias tóxicas están cerradas bajo llave (#9)

Animales/Mascotas		
<input type="checkbox"/> Los animales en las instalaciones no presentan una amenaza debido al comportamiento / veneno /enfermedad (#57)	<input type="checkbox"/> Todos los perros mayores de 6 meses de edad tienen la vacuna contra la rabia actual y la verificación está en las instalaciones (#58)	

Armas		
<input type="checkbox"/> Las armas son inoperables y están en una área cerrada bajo llave (#54)	<input type="checkbox"/> Las armas de fuego están descargadas, tienen bloqueo de gatillo, y cerradas bajo llave en un contenedor bajo prueba de manipulación (#55)	<input type="checkbox"/> Las municiones se mantienen en un lugar cerrado bajo llave, separadas de las armas de fuego (#56)

Patios (enfrente y atrás)		
<input type="checkbox"/> Las áreas de juego y el equipo de terapia son estables y están en buenas condiciones (#4) <input type="checkbox"/> La basura se retira de la propiedad por lo menos una vez por semana (#6)	<input type="checkbox"/> La propiedad y áreas de juego están libres de infestación de insectos y/ o infestación de roedor (#7) <input type="checkbox"/> Los columpios están firmemente anclados al suelo (#5)	<input type="checkbox"/> Las malas hierbas que representan un peligro están recortadas o eliminadas (#8)

Agua		
<input type="checkbox"/> Una fuente continua de agua potable está disponible (#35)	<input type="checkbox"/> Si el hogar usa una Fuente de agua que no es municipal, incluyendo agua potable privada u otra Fuente de agua (arsénico, plomo, cobre, total de bacterias coliform, nitratos) (#38)	

Alberca (vea el Guía de Alberca)		
<input type="checkbox"/> Cumple con ARS §36-1681 (#60) <input type="checkbox"/> Las albercas no están estancadas, y son lo suficientemente claras para ver el fondo (#61) <input type="checkbox"/> Si más profundo que 6 pies tiene el cayado/gancho de pastor unido a un poste y una boya de anillo unida a una cuerda (#62) <input type="checkbox"/> Tiene una bomba sistema de filtración que funciona si no se vacía después de cada uso(#63)	<input type="checkbox"/> Cerca/barrera si busca licencia para niños menores de siete años de edad (#64)\ <input type="checkbox"/> Las tinas calientes y spas deben tener cubiertas de seguridad que estén cerradas bajo llave (menor de siete años de edad) (#66) <input type="checkbox"/> Si la alberca está drenada cumple con los requisitos de cerca/barreara para menores de siete años (#67) <input type="checkbox"/> Si la alberca está drenada hay barrera para evitar caídas (niños de 7 años de edad o más) (#67)	<input type="checkbox"/> El recinto no interfiera con la salida segura de la casa. Una puerta en un cuarto de uso común no se abre dentro del recinto o está asegurada/cerrada permanentemente. Una ventana en un cuarto usado por un niño menor de siete años de edad NO se abre dentro del recinto. Otras ventanas que se abren dentro del recinto están permanentemente cerradas a no abrir más de 4 pulgadas. (#65)

Agencia de bienestar del niño		
<input type="checkbox"/> Las armas no están permitidas en una instalación de cuidado de grupo residencial de Agencia de Bienestar de Niño o en un hogar de cuidado de crianza grupal (#68) <input type="checkbox"/> Un proveedor de la Agencia de Bienestar de Niño usará un sistema de doble cerradura / candado para los medicamentos en la propiedad (#69)	<input type="checkbox"/> Suministros de primeros auxilios: Gasa del rodillo, vendaje triangular que se utilizará para una eslinga, guantes de látex desechables, tijeras, pinzas, protector bucal o un protector de RCP (#70)	<input type="checkbox"/> Números de teléfono de emergencia además de: Dirección y número de teléfono de la instalación, línea directa de abuso infantil del Departamento de Seguridad de Menores, número de bomberos sin emergencia médico (#71)

Programa/Empleador que ofrece Igualdad de Oportunidades. El Departamento de Seguridad Infantil (DCS, por sus siglas en inglés) prohíbe la discriminación en admisiones, programas, servicios, actividades o empleo por motivos de raza, color, religión, sexo, origen nacional, edad, discapacidad, genética, represalia o cualquier otro estatus protegido por las leyes federales, las leyes estatales o las regulaciones. Puede solicitar que se realicen los acomodados razonables para permitir que una persona con discapacidad participe en un programa, servicio o actividad. Para solicitar este documento en un formato alternativo o para obtener más información sobre esta política, comuníquese con su oficina local. Servicios de TTY/TDD: 7-1-1. Puede solicitar ayuda con traducciones relacionadas con los servicios del DCS. Ayuda gratuita con traducciones relacionadas con los servicios del DCS esta disponible a solicitud del cliente.